

WPC FLIESEN DALLES WPC PIASTRELLE WPC WPC TILES

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf dieser WPC Fliesen. Bitte lesen Sie vor Beginn der Arbeiten unsere Verlegeanleitung sorgfältig durch und halten Sie sich an die nachfolgenden Punkte.

Vor der Verlegung

Die WPC Fliesen können auf unterschiedliche Untergründe verlegt werden:

- Der Untergrund muss **eben, hart und trocken** sein.
- Die WPC Fliesen können auf einem bereits verlegten Bodenbelag wie **Keramikplatten, Holz- oder Natursteinboden** verlegt werden.
- Der bestehende Boden muss sich in einem **guten und stabilen Zustand** befinden und über eine **gute Entwässerung** verfügen.

Achtung

Bei der Produktion der WPC Fliesen werden unter anderem **Holzspäne** verwendet. Holz behält auch im Verbund mit Kunststoff seine ursprünglichen Eigenschaften. Deshalb sind beim Verlegen von WPC Fliesen folgende Punkte zu beachten:

- Darf nur auf einem **ebenen, stabilen und harten Untergrund** verlegt werden. **Niemals direkt auf organischem Untergrund** (z.B. Erde, Rasen) verlegen!
- Der Untergrund muss ein **Gefälle von 1,5 %** aufweisen, damit Wasser zuverlässig abfließen kann. **Stehendes Wasser kann die Fliesen beschädigen.**
- Verlegen Sie die Fliesen nicht an einem Ort mit **permanenter Feuchtigkeit**. Sollten der Untergrund und die Fliesen nass werden, **müssen sie wieder vollständig trocknen können.**

Weitere Hinweise

- Die **Farben der Platten** können sich unter Witterungseinflüssen verändern. **Farbveränderungen sind kein Reklamationsgrund.**
- Bitte beachten Sie, dass die Fliesen bei **starker Sonneneinstrahlung sehr heiß** werden können.
- Wir empfehlen, die Platten bei **hohen Temperaturen nicht barfuß** zu betreten.

Nous vous félicitons de l'achat des Dalles WPC. Avant de commencer le montage, veuillez lire ces instructions de pose attentivement et respecter les points suivants.

Avant la pose

Les Dalles WPC peuvent être posées sur différents supports :

- Le support doit être **plat, dur et sec.**
- Les Dalles WPC peuvent être posées sur un revêtement de sol déjà existant, comme **des plaques de céramique, du bois ou un sol en pierre naturelle.**
- Le revêtement existant doit être **en bon état et stable** et disposer d'un **bon drainage**

Attention

La production des Dalles WPC utilise entre autres **des copeaux de bois**. Le bois conserve ses caractéristiques d'origine même lorsqu'il est combiné avec du plastique. Pour cette raison, il est nécessaire de prendre en compte les points suivants lors de la pose des Dalles WPC:

- **Les Dalles WPC doivent être posées uniquement sur une surface plane, stable et dure. Ne jamais poser directement sur un support organique (ex. terre, gazon) !**
- Le support doit avoir une pente **minimale de 1,5 % afin d'assurer l'écoulement de l'eau. L'eau stagnante peut endommager les dalles.**
- Ne posez pas les dalles dans un endroit avec **une humidité permanente**. Si le support et les dalles deviennent humides, ils **doivent être complètement séchés à nouveau.**

Autres remarques

- **Les couleurs des plaques peuvent changer** en raison des intempéries. **Les changements de couleur ne justifient pas une réclamation.**
- Veuillez prendre en compte que les plaques peuvent **devenir très chaudes sous une forte exposition au soleil.**
- Nous vous recommandons **d'éviter de marcher pieds nus** sur les plaques en cas de **températures élevées.**

Congratulazioni per l'acquisto delle Piastrelle WPC. Leggere attentamente le presenti istruzioni di montaggio prima di iniziare e rispettare i seguenti punti.

Prima della posa

Le Piastrelle WPC possono essere posate su diverse basi:

- Il sottofondo deve essere **piano, duro e asciutto.**
- Le Piastrelle WPC possono essere posate su un rivestimento preesistente come **piastrelle in ceramica, pavimenti in legno o pietra naturale.**
- Il pavimento esistente deve essere **in buone condizioni e stabile** e deve disporre di **un buon drenaggio.**

Attenzione

La produzione delle Piastrelle WPC utilizza tra l'altro **trucioli di legno**. Il legno mantiene le sue caratteristiche originali anche se combinato con plastica. Per questo motivo, durante la posa delle Piastrelle WPC è necessario prendere in considerazione i seguenti punti:

- **Le Piastrelle WPC devono essere posate solo su una superficie piana, stabile e dura. Non posarle mai direttamente su un supporto organico (es. terra, erba)!**
- Il sottofondo deve avere **una pendenza minima dell'1,5% per garantire il corretto deflusso dell'acqua. L'acqua stagnante può danneggiare le piastrelle.**
- Non posare le Piastrelle in un'area con umidità permanente. Se il sottofondo e le Piastrelle si bagnano, **devono essere completamente asciugate.**

Ulteriori informazioni

- **Il colore delle Piastrelle può variare** a causa degli agenti atmosferici. **Le variazioni di colore non giustificano richieste di reclamo.**
- Tenere presente che le Piastrelle possono **diventare molto calde con una forte esposizione al sole.**
- Si consiglia di non **camminare a piedi nudi** sulle Piastrelle in caso di **alte temperature.**

Congratulations on purchasing your WPC Tiles. Please read these tile laying instructions carefully before starting the work and observe the following points.

Prior to laying

The WPC Tiles may be laid on different subsurfaces:

- The subsurface must be **level, hard, and dry.**
- The WPC Tiles may be laid on an already laid floor covering such as **ceramic panels, wood, or natural stone floors.**
- The existing floor must be in **good and stable condition** and possess **effective drainage system.**

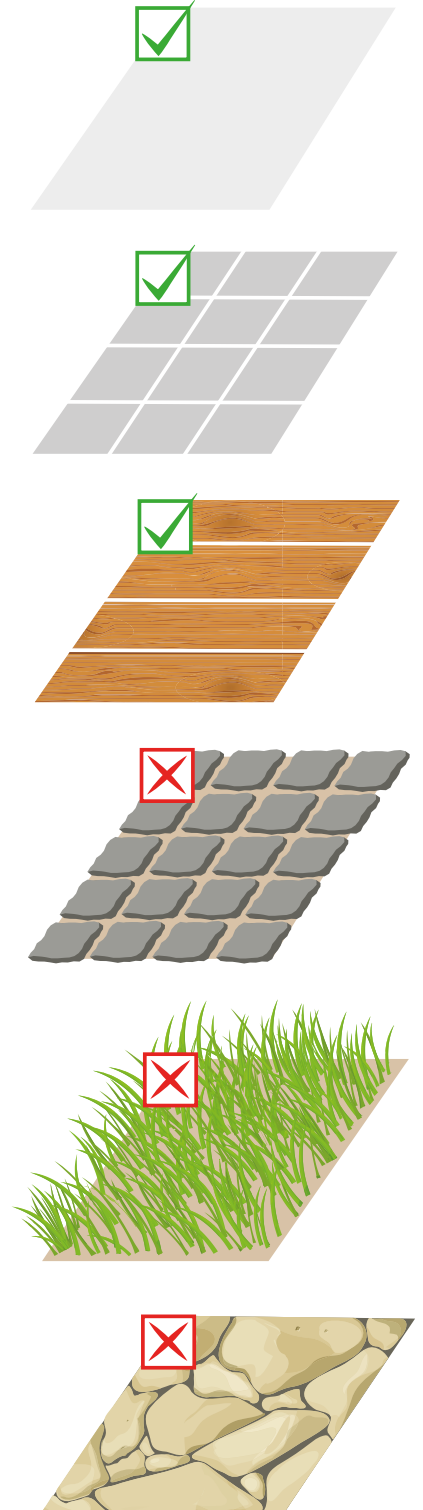
Attention

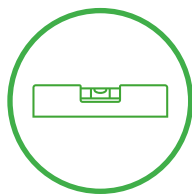
The production of WPC Tiles **includes wood chips**, among other things. Wood maintains its original properties even when combined with plastic. Therefore, the following points must be considered when laying WPC Tiles:

- WPC Tiles **must only be laid on a flat, stable, and hard subsurface.** Never lay directly on an organic subsurface (e.g. soil, grass)!
- The subsurface must have a **minimum slope of 1.5% to ensure proper water drainage. Standing water can damage the tiles.**
- Never lay the tiles at a location with **permanent moisture**. If the subsurface and the tiles become wet, then these need to **be dried again completely.**

Important

- **The colours of the panels may change** due to weather influences. **Colour changes do not form the basis for complaints.**
- Please note that the boards **may become very hot under strong exposure to sunlight.**
- We recommend **avoiding walking barefoot** on the boards in case of **high temperatures.**





Schritte zum Verlegen

1. Vermessen Sie den Boden, auf dem Sie die WPC Fliesen verlegen möchten, und berechnen Sie die Anzahl an WPC Fliesen, die Sie brauchen.
2. Stellen Sie sicher, dass sich Ihr Untergrund für die Verlegung von WPC Fliesen eignet und dass ein angemessenes Entwässerungssystem existiert.
3. Bestimmen Sie das Verlegemuster (Fig. 1a).
4. Beginnen Sie beim Verlegen der WPC Fliesen in einer Ecke, entlang der längeren Geraden (vorzugsweise auf der Hausseite) Ihres Balkons/ Ihrer Terrasse.
5. Verlegen Sie die Platten anschließend in der Diagonalen (Fig. 2).

Wichtig

Lassen Sie immer eine genügend große Fuge zu bestehenden Bauteilen. Die Fugenbreite muss mindestens 10 mm betragen.

Verarbeitung

Die WPC Fliesen können mit herkömmlichen Holzbearbeitungsmaschinen bearbeitet werden. Sie können die Fliesen z. B. mit einer Stich- oder Kappsäge zuschneiden. Wenn Sie die Fliesen zuschneiden, müssen Sie die Kunststoffmatte wieder sicher mit dem WPC verschrauben. Verwenden Sie dafür die vorgesehenen Löcher und achten Sie auf die richtige Schraubenlänge.

Beachten Sie beim Einsatz einer Maschine immer die Anleitungen des Maschinenherstellers. Arbeiten Sie mit entsprechender Schutzbekleidung.

Pflege und Wartung

Loser Schmutz kann mit einer weichen Bürste und Wasser entfernt werden. Bei hartnäckigem Schmutz kann ein geeignetes WPC-Reinigungsmittel verwendet werden. Testen Sie das Mittel vorher an einer unauffälligen Stelle.

Wird die Terrasse nicht regelmäßig gereinigt, kann dies zu dauerhaften lokalen Verfärbungen führen. Solche Verfärbungen sind kein Reklamationsgrund.

Étapes de la pose

1. Mesurez le sol sur lequel vous souhaitez poser les Dalles WPC et calculez le nombre de Dalles WPC dont vous aurez besoin.
2. Vérifiez que votre support convient à la pose de Dalles WPC et qu'il existe un système de drainage approprié.
3. Définissez l'image de pose (Fig. 1a).
4. Commencez par poser les Dalles WPC dans l'un des coins, le long des côtés les plus longs (de préférence le côté maison) de votre balcon/terrasse.
5. Posez ensuite les Dalles dans la diagonale (Fig. 2).

Important

Prévoyez toujours un joint suffisamment grand avec les éléments existants. La largeur de joint doit être d'au moins 10 mm.

Application

Vous pouvez traiter les Dalles WPC avec des machines d'usinage du bois courantes. Vous pouvez, par exemple, couper les dalles avec une scie sauteuse ou une scie à onglets. Si vous coupez une dalle, vous devez peut-être visser la base en plastique avec le revêtement WPC. Utilisez les mêmes trous fournis et faites attention à la bonne longueur de vis.

En cas d'utilisation d'une machine, respectez toujours le mode d'emploi du fabricant de la machine. Travaillez toujours avec les vêtements de protection appropriés.

Entretien et maintenance

Nettoyez la saleté non adhérente à l'eau à l'aide d'une brosse douce. En cas d'encrassement tenace, vous pouvez également utiliser un produit nettoyant. Veillez cependant impérativement à ce que le produit soit compatible avec le WPC.

Nous vous recommandons de tester le produit sur une petite surface. Si la terrasse n'est pas nettoyée régulièrement, des décolorations durables locales peuvent apparaître. Ces décolorations ne justifient pas une réclamation.

Fasi della posa

1. Misurare il pavimento su cui si desidera posare le Piastrelle WPC e calcolare il numero di Piastrelle WPC necessarie.
2. Assicurarsi che la base per la posa delle Piastrelle WPC sia adatta e che vi sia un sistema di drenaggio adeguato.
3. Determinare il modello di installazione (Fig. 1a/1b).
4. Iniziare l'installazione delle Piastrelle WPC in uno degli angoli, lungo il lato più lungo (preferibilmente sul lato adiacente alla casa) del balcone o della terrazza.
5. Successivamente, posare le Piastrelle in diagonale (Fig. 2).

Importante

Lasciare sempre uno spazio abbastanza ampio agli elementi esistenti. La larghezza delle fughe deve essere di almeno 10 mm.

Lavorazione

Le Piastrelle WPC possono essere lavorate con macchine per la lavorazione del legno comuni. È possibile, ad esempio, tagliare le piastrelle con una sega a gattuccio o una troncatrice.

Se si tagliano le piastrelle, è necessario fissare la base in plastica al WPC. Utilizzare i fori forniti e scegliere la lunghezza della vite corretta.

Durante l'uso di una macchina, prestare sempre attenzione alle istruzioni e alle linee guida del costruttore della macchina. Lavorare sempre con indumenti di protezione adeguati.

Cura e manutenzione

Lo sporco sciolto può essere rimosso con una spazzola morbida e acqua. In caso di sporco ostinato, è possibile utilizzare un detergente, ma deve essere compatibile con il WPC. Si consiglia di testare il detergente su una piccola area.

Se il balcone non viene pulito regolarmente, ciò può causare macchie localizzate permanenti. Queste macchie non costituiscono un motivo di reclamo.

Tile laying steps

1. Measure the floor on which you want to lay the WPC Tiles and calculate the number of WPC Tiles needed.
2. Make sure that your subsurface is suitable for laying the WPC Tiles and that a suitable drainage system is in place.
3. Define the layout pattern (Fig. 1a).
4. Start by laying the WPC Tiles in a corner, along the longer edge (preferably on the side of your house) of your balcony or roof terrace.
5. Next, lay the panels along the diagonal line (Fig. 2).

Important

Always allow a large enough joint at existing structural components. The joint width must be at least 10 mm.

Preparation

WPC Tiles may be processed with conventional wood processing machinery. You can cut WPC Tiles with a jigsaw or mitre saw, for example. If you need to screw the plastic mat to the WPC, use the holes provided and the right screw length.

When using a machine, always observe the instructions and guidelines of the machine's manufacturer. Never work without corresponding protective clothing.

Care and maintenance

Loose dirt may be removed with a soft brush and water. In the case of stubborn dirt, a cleaner may also be used. Make sure that the cleaner is suitable for WPC. We recommend testing the cleaner on a small area.

If the balcony is not cleaned regularly, this may cause permanent localised staining. This staining does not form the basis for complaints.

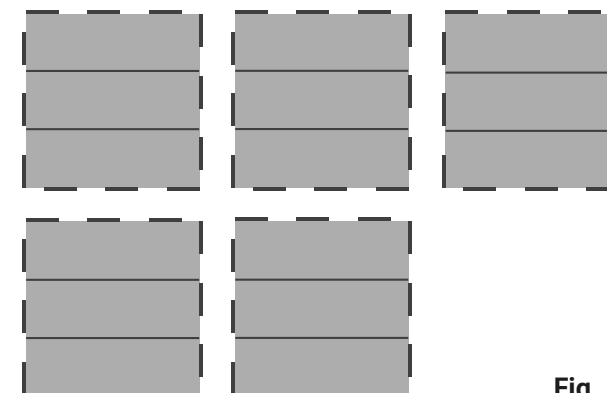


Fig. 1a

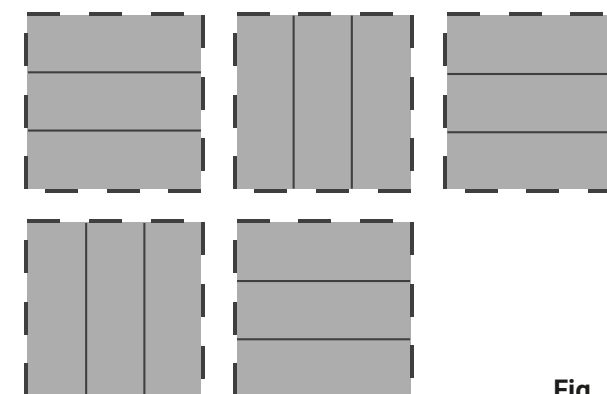


Fig. 1b

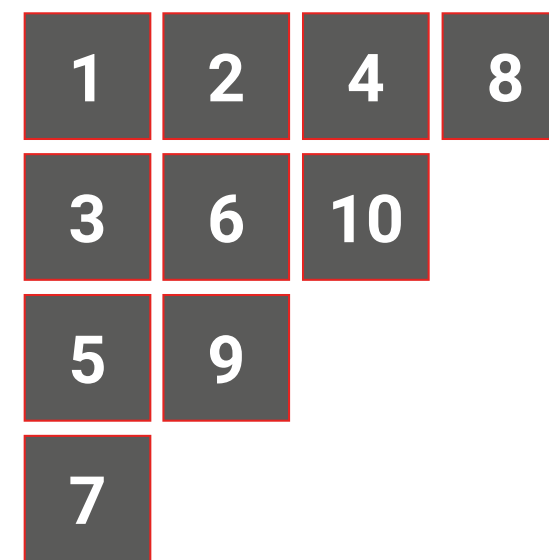


Fig. 2

WPC FLIESEN

DALLES WPC

PIASTRELLE WPC

WPC TILES

FAQ - Pflege & Wartung

Schmutz oder Überreste

Reinigen Sie den Bodenbelag mit Seife, warmen Wasser und einer Bürste.

Schimmelbefall

Nutzen Sie spezielle WPC-Reiniger oder milde Universalreiniger, die Seife und Tenside enthalten. Wichtig: Prüfen Sie bitte die Feuchtigkeit des Untergrunds.

Kreidemarkierungen

Striche mit bunter Kreide können nur schwer entfernt werden. Aus diesem Grund sollte keine Kreide zum Einsatz kommen.

Eis und Schnee

Entfernen Sie Eis und Schnee nur mechanisch. Beachten Sie, dass die Oberfläche nicht beschädigt wird. Keine Chemikalien verwenden.

Wasserflecken

Reinigen Sie den Belag mit einem Bodenreiniger, der Oxalsäure enthält. Am besten testen Sie das Reinigungsmittel zuerst an einer unauffälligen Stelle oder einer Ersatzfliese, um sicherzugehen, dass das Reinigungsmittel nicht die Oberfläche der Platte zerstört.

Rostflecken, eingetretener Schmutz und Ruß

Nutzen Sie ein Reinigungsprodukt, das Oxalsäure enthält. Reiben Sie das Produkt auf die betroffene Stelle ein und lassen Sie es 10 bis 15 Minuten einwirken.

Öl- und Fettflecken

Reiben Sie ein Entfettungsmittel für den Hausgebrauch ein, sobald der Fleck entsteht. Spülen Sie es mit warmem Wasser ab.

FAQ - Entretien & maintenance

Saleté ou résidus

Nettoyez le sol avec du savon, de l'eau tiède et une brosse.

Moisissure

Utilisez un nettoyant WPC spécial ou un produit doux contenant des tensioactifs. Vérifiez l'humidité du support pour éviter toute nouvelle apparition de moisissures.

Marquages à la craie

Les traits de craie de couleur sont difficiles à enlever. Ainsi, évitez d'utiliser de la craie.

Gel et neige

N'éliminez le gel et la neige que mécaniquement. Veillez à ne pas endommager la surface. N'utilisez pas de produits chimiques.

Taches d'eau

Nettoyez le revêtement avec un détergent de sol contenant de l'acide oxalique. Testez d'abord le produit sur une zone discrète. Le produit ne détériorera pas la surface.

Taches de rouille, dépôts de saleté et suie

Utilisez un produit de nettoyage contenant de l'acide oxalique. Appliquez-le sur la tache et laissez agir 10 à 15 minutes.

Taches d'huile et de graisse

Frottez un dégraissant domestique sur la tache dès son apparition. Rincez ensuite à l'eau tiède.

AQ - Cura e manutenzione

Sporco e residui

Pulire il pavimento con sapone, acqua tiepida e una spazzola.

Muffa

Utilizzare un detergente specifico per WPC o un prodotto delicato con tensioattivi. Controllare l'umidità del sottofondo per evitare la formazione di nuova muffa.

Segni di gesso

I segni di gesso colorati possono essere rimossi solo con difficoltà. Per questo motivo, si sconsiglia l'uso del gesso.

Ghiaccio e neve

Rimuovere ghiaccio e neve solo meccanicamente per proteggere la superficie. Non utilizzare prodotti chimici.

Macchie d'acqua

Pulire il pavimento con un detergente per pavimenti contenente acido ossalico. Testare il prodotto prima su una zona nascosta. Il prodotto non danneggerà la superficie.

Macchie di ruggine, depositi di sporco e fuliggine

Utilizzare un detergente che contenga acido ossalico. Applicare il prodotto sulla macchia e lasciarlo agire per 10-15 minuti.

Macchie di olio e grasso

Rimuovere una macchia appena apparsa con uno sgrassatore domestico strofinandolo con un panno. Risciacquare con acqua calda.

FAQ - Care & Maintenance

Dirt or residue

Clean the floor covering with soap, warm water, and a brush.

Mould formation

Use a special WPC cleaner or a mild universal cleaner with surfactants. Check the subsurface moisture to prevent further mould formation.

Chalk markings

Lines of coloured chalk can only be removed with difficulty. For this reason, chalk should not be used.

Ice and snow

Only remove ice and snow mechanically. Make sure that the surface is not damaged. Do not use any chemicals

Water stains

Clean the coverings with a floor cleaning agent that contains oxalic acid. The best thing is to test the cleaner on a discreet location or on a replacement tile first. The product will not destroy the surface of the tile.

Rust spots, ingrained dirt and soot

Use a cleaning product that contains oxalic acid. Rub the product into the stain and leave it to work for 10 to 15 minutes.

Oil and grease stains

Rub in a household grease remover as soon as the stain occurs. Rinse this off with warm water.